

LLUÈRNIA

FESTIVAL DEL FOC I DE LA LLUM

OLOT
12.11.2016

Organitza:
Lluèrnia Associació Cultural (LLAC)

Director artístic:
Xevi Bayona

Director gerent:
Pep Fargas

Director tècnic:
Edu Martín

Producció:
Marta Aumatell
Anna Juárez
Met Moliné
Esteve Planella
Neus Serrat
Lola Solanilla
Jaume Tané

Coordinació voluntaris:
Anni Font
Quel Roca

Imatge Lluèrnia:
Manila Santana

Maquetació programa:
Lluís Salavedra (Sali)

Correcció:
Ferran Mayans

Amb la complicitat de:
AOAPIX
Càritas Garrotxa
Cooperativa la Fageda
Observatori del Paisatge
Pim Pam Pum Foc!
Sismògraf
L'ideal Oficina Jove de la Garrotxa
La Comarca
Pla de Transició al Treball PTT
CFGS INS Montsacopa
Ministres de l'Escola de Música d'Olot
Escola Superior d'Art i Disseny d'Olot
Transversal, Xarxa d'Activitats Culturals.

Agraïments:
Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot, Brigada Operativa de l'Ajuntament d'Olot, Institut Municipal de Promoció d'Olot, Turisme Olot, Policia Municipal, Associació de voluntaris de Protecció Civil, SIGMA, Institut Municipal d'Educació i Joventut d'Olot, Associació d'Hostalatge de La Garrotxa

I un agraïment molt especial
a tots els voluntaris i voluntàries

amb el suport de:



i la col·laboració de:

ROURA simon (B) Bassols



Lluèrnia forma part de:



Ens agraden les vostres imatges!

Podeu enviar-nos-les a lluernia@gmail.com
i les penjarem al compte flickr de Lluèrnia
sota llicència Creative Commons:



També les podeu compartir a:



Participeu al concurs Instagram #lluerniaMoritz

Envieu les vostres fotos amb l'etiqueta
#lluerniaMoritz i entrareu en el concurs.
El motiu de la fotografia pot ser qualsevol
que estigui relacionat amb l'edició de
Lluèrnia 2016. Consulteu bases i premis a
la pàgina web de Lluèrnia.

Com utilitzar aquest programa

En aquestes pàgines hi trobareu les diferents instal·lacions de l'edició d'enguany del festival, numerades de l'1 al 42 i acompanyades dels textos amb els quals els autors expliquen la seva obra. En el plànol les trobareu localitzades amb indicadors de color negre. Les numeracions que comencen per E corresponen a la participació de les entitats, localitzades amb indicadors de color magenta.

A les pàgines centrals hi trobareu el plànol de les instal·lacions. Es pot arrancar del programa si es vol utilitzar de manera independent.

Les instal·lacions comencen a lluir quan el sol es pon i es recullen una mica abans de la mitjanit per tal de poder anar a veure l'espectacle final, que començarà a les 23:30 als Prats de la Mandra.

Algunes intervencions porten associats pictogrames que indiquen que tenen horari específic o bé que es realitzen en altres dates fora del 12 de novembre.



Trobareu marcades amb pictogrames aquelles instal·lacions que són producció pròpia del festival o que s'emmarquen dins el projecte Flâneur:



LLUÈRNIA

FESTIVAL DEL FOC I DE LA LLUM

Fa cinc anys que va néixer Lluèrnia, humilment, d'una manera quasi anecdòtica, unint el desig i l'esforç de persones i col·lectius ben diversos que conflüen en la voluntat de crear un esdeveniment que ens connectés amb el nostre entorn natural i urbà, recordant-nos que el foc dels volcans i les llums de la tardor formen part de la nostra cultura col·lectiva.

Aquell desig s'ha fet realitat, i avui el festival és una de les fites esperades de l'any tant pels olotins com pels visitants, que ens permet gaudir de la ciutat i ens descobreix racons quotidians amb una mirada diferent, durant les poques hores en què les places i els carrers del centre s'il·luminen i esclafen d'una manera sorprenent.

Si l'any passat us convidàvem a pujar al Montsacopa per veure'n el cràter fumejant, aquest any us animem a baixar al riu, aquesta artèria natural que recorre el centre i que és en el propi origen de la ciutat, que ha estat força motriu i espai de repòs i lleure dels nostres avis, del qual només ens recordem quan una llevantada el fa créixer i evoca l'aiguat de l'any 1940.

Però no us oblideu de l'Hort de la Llum, de ballar l'Últim ball del Firal abans de les obres, de l'espectacular xarxa humana de La Fageda, de l'exposició de fotografia a la plaça Major, de visitar els claustres del Carme; descobriu la ciutat que somien els nostres conciutadans més joves i divertiu-vos a l'espai per als més menuts. En poques paraules: deixeu-vos seduir per la màgia de la llum i l'escalfor del foc en totes i cada una de les instal·lacions. Potser descobrireu, en un racó, que un torrent de la lava que recorre el subsòl no és un efecte òptic. Lluèrnia és possible cada any perquè un autèntic torrent de voluntats es confabulen en una màgica festa de foc volcànic.

Esperem que us en quedi un bon record!

Segueix-nos a:

@lluernia www.facebook.com/Lluernia #lluernia

flickr https://www.flickr.com/photos/lluernia/

www.lluernia.cat

**PROGRAMACIÓ
PRÈVIA**



**INSTAL·LACIONS
2016**

PLÀNOL



**ACTES
PARAL·LELS**

**INFORMACIONS
PRÀCTIQUES**



Dijous 10 de novembre

Sala La Carbonera del Teatre Principal d'Olot



PEOPLESCAPES: DIFERENTS MIRADES A L'ESPAI PÚBLIC

L'espai públic és un espai social per definició i esdevé veritablement un bé comú quan la població se'l fa seu, se n'apropia i el converteix en un lloc de trobada i de generació de sociabilitat. Sovint, però, es dona la paradoxa que determinades intervencions de dignificació de l'espai públic incentiven dinàmiques que minven i restringeixen l'esmentada sociabilitat. La jornada pretén debatre els dilemes i contradiccions d'aquest procés.

17:00 / PRESENTACIÓ

Josep Berga, regidor de Cultura de l'Ajuntament d'Olot; David Bravo, Centre de Cultura Contemporània de Barcelona; Pep Fargas, director gerent de Lluèrnia; Joan Nogué, director de l'Observatori del Paisatge de Catalunya.

BLOC 1: Espai públic i bé comú. Dilemes i contradiccions en els processos de recuperació de l'espai públic.

17:15 - 17:45 / 'PEOPLESCAPE: CONFIGURAZIONI SPAZIALI DI PAESAGGI COLLETTIVI'

Noves maneres d'analitzar l'espai públic. Giovanna Vadalà, arquitecta, Università degli Studi di Reggio di Calabria (Itàlia).

17:45 - 18:45 / CONVERSA

entre Enric Batlle, arquitecte i president del jurat del Premi Europeu de l'Espai Públic Urbà, i Francesc Muñoz, director de l'Observatori de la Urbanització i del Master's Degree in Landscape Intervention and Heritage Management (UAB-MUHBA). Modera la conversa David Bravo, arquitecte i secretari del jurat del Premi Europeu de l'Espai Públic Urbà.

18:45 - 19:00 / PAUSA

BLOC 2: Construir l'espai públic des de la cultura i l'art.

19:00 - 20:00 / CONVERSA

entre António Júlio Duarte, fotògraf, Pedro Costa (Dinamcia' Cet, Portugal) i Nuno Ricou Salgado, responsable del projecte Flâneur (Procur.art).

20:15 / INAUGURACIÓ de l'exposició *Flâneur* a la plaça Major.



Ho organitza:



Hi col·laboren:



Divendres 11 de novembre, a les 18:00

Sala La Carbonera del Teatre Principal d'Olot

Conferència oferta en col·laboració amb el COAC Delegació Garrotxa-Ripollès

El lugar del fuego y del sol en la obra del arquitecto José Antonio Coderch

a càrrec del Dr. Antonio Armesto Aira

Antonio Armesto Aira és arquitecte (1972) i doctor arquitecte (1993) per l'ETS d'Arquitectura de Barcelona (UPC).

Professor del Departament de Projectes Arquitectònics de la Universitat Politècnica de Catalunya des de 1978 i professor titular d'universitat des de 1998.

Entre 2002 i 2009 va ser director i professor del màster *Arquitectura: Crítica i Projecte* de la Universitat Politècnica de Catalunya (UPC). Ha impartit cursos, seminaris i conferències com a convidat a universitats i altres institucions d'Espanya, Portugal, Itàlia, Colòmbia, Brasil, Equador, Cuba i Mèxic.

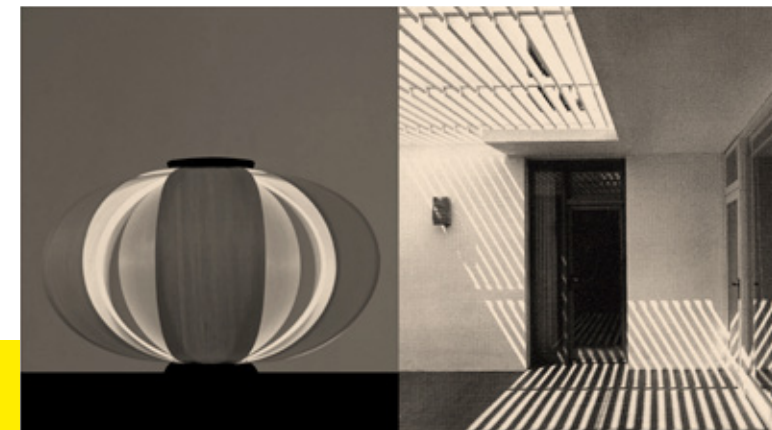
La seva obra arquitectònica ha estat publicada en revistes i llibres a Barcelona, Madrid, Milà, Roma i Tòquio, i ha participat en la Triennale di Milano en les edicions de 1973 i de 1995, i en diverses exposicions. Ha obtingut diversos premis d'arquitectura i també per la seva tasca investigadora.

Redactor en diverses revistes d'arquitectura com *2C Construcció de la Ciudad*, *3ZU* i *Quaderns d'Arquitectura i Urbanisme*, i membre del comitè científic de les col·leccions *Theoria* (Florència) i *Architettura* (Bolonya).

Ha publicat llibres i monografies d'arquitectura, entre les quals destaquen: *José Antonio Coderch*, col·lecció "Clásicos del diseño" (Barcelona, 2008), i *Escritos fundamentales de Gottfried Semper. El fuego y su protección* (Barcelona, 2014), així com nombrosos capítols de llibres, i assajos i articles a revistes d'arquitectura i a la premsa diària.



Col·legi d'Arquitectes de Catalunya
Demarcació de Girona
Delegació Garrotxa-Ripollès





FLÂNEUR

NEW URBAN NARRATIVES

**EXPOSICIÓ
PLAÇA MAJOR**
(pàgina 28)

Flâneur, New Urban Narratives és un projecte que implica 20 organitzacions de tot el món i que té com a socis:

Procur.arte / Lisboa, Portugal
 Onthemove / Cortona, Itàlia
 QUAD/FORMAT / Derby, Regne Unit
 Photolreland Festival / Dublín, Irlanda
 Vsi Sviesos rastas / Kaunas, Lituània
 Triennale der Photographie Hamburg / Hamburg, Alemanya
 Cap Magellan / Paris, França
 Lluèrnia Associació Cultural / Olot, Catalunya
 Fundacja Edukacji Wizualnej / Lodz, Polònia
 CM Lisboa / EGEAC / Lisboa, Portugal
 ISCTE - Instituto Universitário de Lisboa / Lisboa, Portugal
 Universidade Nova / Lisboa, Portugal
 Canal 180 / Lisboa, Portugal

Baudelaire va descriure el *flâneur* com “algú que volta per la ciutat amb el propòsit d’experimentar-la”. Inspirat en aquesta definició, el concepte de *flâneur* s’ha utilitzat per explicar el fenomen urbà de la modernitat en termes econòmics, culturals i històrics.

Flâneur, New Urban Narratives és un projecte en xarxa creat per Procur.arte i finançat per la UNESCO (International Fund for Promotion of Culture - 2015 edition) i per la Comissió Europea (Creative Europe Cooperation Program). Dissenyat com un intercanvi internacional que implica vint organitzacions d’onze països, el projecte està basat en intervencions artístiques en espais públics per promoure la fotografia contemporània.

En concret, es proposa als artistes la creació de noves interpretacions en el terreny urbà, prenent el concepte de *flâneur* com a punt de partida i considerant el context físic de la ciutat com un constructe fluid en canvi permanent.

Durant dos anys, *Flâneur, New Urban Narratives* es presenta en setze ciutats, produint una juxtaposició entre una perspectiva interna i una d’externa, que resulta de la participació de fotògrafs locals i d’altres de forasters, a qui es convida en residències artístiques en aquestes ciutats. Aquest treball es complementa amb tallers adreçats a la població local.

El resultat d’aquestes diverses contribucions s’exposa en l’espai públic: places, parcs i carrers; creacions artístiques que normalment trobaríem en museus i galeries. D’aquesta manera es contribueix a un procés de desconstrucció i a la democratització de l’accés a l’art, oferint-lo a un públic heterogeni.

Lluèrnia, com a soci d’aquest projecte, us convida a visitar l’exposició, que s’allargarà durant tres setmanes, i a passejar la ciutat amb l’aire del *flâneur*, deixant-vos sorprendre per una nova mirada als espais quotidians.

Inauguració exposició: dijous 10 de novembre, a les 20:30

Fins al 27 de novembre a la plaça Major

FLÂNEUR
NEW
URBAN
NARRATIVES

Co-funded by the
Creative Europe Programme
of the European Union

With the support of

 United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization
 International Fund
for the Promotion
of Culture



Dijous 10 de novembre

21:00

Teatre Principal d'Olot

Espheres

Moviment Lantana

Espheres és una simbiosi entre la dansa, la música i la ciència. Cada estrella i cada planeta brillen amb una intensitat diferent; la llum de cadascun dels astres es pot traduir a un so concret. La ciència ens permet passar d'un mapa d'intensitats de llum a un mapa d'intensitats de so, a una partitura, a una mena de composició musical d'origen celeste. La dansa i el moviment s'impregnen d'aquestes ressonàncies, les interpreten, i finalment acaben donant expressió a aquesta singular proposta.

Podrem veure ara la versió de sala de l'espectacle estrenat a l'Observatori Astronòmic de Batet de la Serra en el passat Sismògraf.

Preu entrada: 10 euros

Venda anticipada a: www.olotcultura.cat,
Teatre Principal d'Olot i Can Trincheria

Durada: 60 minuts

Creació i interpretació:

Fàtima Campos, Isabel López Pérez,
Manel Salas i Joel Martí

Direcció coreogràfica:

Moviment Lantana / Marcel Bassachs

Música original: Xavier de Palau



SISMÒGRAF



Del 28 d'octubre al 14 de novembre

Can Trincheria

Atrapant Lluèrnies

Duaita Prats (Tau)

Un treball fotogràfic a partir dels impactes visuals i sensorials que l'autora va rebre, càmera en mà, a la passada edició de Lluèrnia.

Ajuntament d'Olot
Institut de Cultura
de la Ciutat d'Olot



Del 10 al 27 de novembre

Museu de la Garrotxa / Sala 15

Hijacking Lluèrnia

Cicle Formatiu de Grau Superior de Fotografia

L'exposició mostrarà una selecció d'obres realitzades pels alumnes del CFGS de Fotografia de l'Escola d'Art i Superior de Disseny d'Olot durant el taller impartit pel fotògraf alemany Boris Eldagsen durant el festival Lluèrnia 2015.

Els treballs fotogràfics busquen l'experimentació a partir dels reflexos, les llums i les instal·lacions que es varen poder veure durant el festival Lluèrnia a la ciutat. Totes les imatges fugen d'una visió purament documental i intenten utilitzar tot aquest teló de fons com a punt de partida per a la generació de fotografies suggeridores que majoritàriament es situen entre l'abstracció i la narració.

Autors: Laia Budó, Eduard Masó, Isaac Morchón, Anna Rius, Adrian Ruiz, Salva Saseta, Anna Tuà, Joan Pau Vall-Llosera, Judit Viñolas, Edgar Zazo

MUSEU DE LA GARROTXA
D'OTLOT

Escola d'Art i Superior de Disseny d'Olot



Divendres 11 de novembre

20:00

Noc d'en Cols

Noc 1940

Pep Sau i Miquel Subiràs

El Noc d'en Cols era una fàbrica que batanava la llana per fer el panyo per a les barretines i que l'aiguat del 1940 es va emportar. Encara queden alguns vestigis fabrils com la turbina o els rentadors. La companyia Elles (LesNenes), integrada per Regina, Maria, Gisela, Teresa, Mireia i Tan, interpretarà aquesta instal·lació de cos i so evocant el passat.

Noc 1940 és una de les activitats que es podran veure prèvies a Lluèrnia 2016, en concret el divendres 11 a les 8 del vespre al Noc d'en Cols.

Una proposta de Pep Sau i Miquel Subiràs, en una de les cingleres basàltiques més espectaculars a la riba del Fluvià: el Noc d'en Cols.

LES COLS
— PAVELLONS —



Pep Sau



Divendres 11 de novembre

A partir de les 21:30 i fins a les 23:30

Can Carbasseres. Carrer Sant Rafel, 5

Carbjazzeres

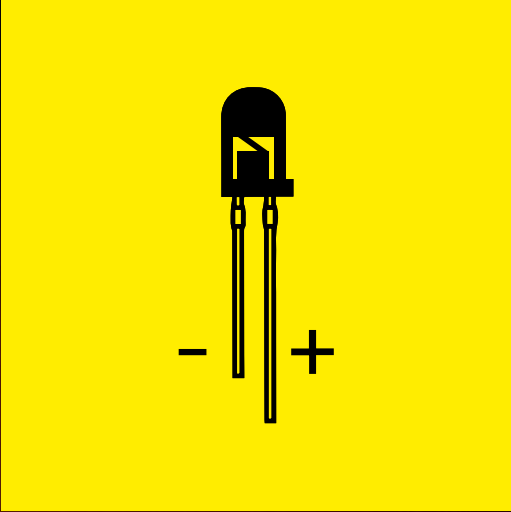
Jordi Vilanova (Toti)

Ferrer, vidrier, fogoner, ceramista, forjador, ferrer de tall... de tots els oficis que fan servir el foc com a eina de transformació, el més quotidià i, per tant, el més proper i familiar és, sens dubte, el de flequer.

Pans de barra, pans rodons, llanguets, panets de Viena, brunyols, baguets, panallets, coques de sucre, coques de llardons i tortells de matafaluga, tot passa primer per les mans del flequer i després pel foc del forn.

En Toti de Can Carbasseres, amb la col·laboració de Carlus Fontfreda i Núria Noguera, del programa *A pas de Jazz* de Ràdio Olot, ens obre el seu forn i ens convida a passar-hi una estona veient com el foc ajuda a transformar la massa en una delícia per als sentits, acompanyats de peces de jazz inspirades en el foc.





**INSTAL·LACIONS
LLUÈRNIA**

2016

*Dissabte
12 de novembre
a partir de
la posta de sol*

1. SOTA UNA COL L'hort de la llum

Clara Riera Escalona

Plaça de l'Arxiu

LL



Posar-se *Sota una col* per trobar el color, l'ordre vegetal, un ritme cromàtic que neix de la terra mateixa. Travessar un hort. Descobrir nous punts de vista sobre una regularitat formalitzada, cultivada des de la lògica del conreu. A l'hort la racionalitat s'imposa, estricta, amb poc marge al gest improvisat, que respon només a la pura utilitat.

El nostre hort el veus mentre t'hi acostes venint del Firal, el vius pujant al sostre del Torín i el passeges mirant cap a Sant Esteve.

Hortolans de les anteriors edicions:

Xavier Bayona Camó, Lluèrnia 2012

Lola Solanilla Ruiz, Lluèrnia 2013

Maria Güell Ordis, Lluèrnia 2014

Jordi Hidalgo Tané, Lluèrnia 2015



2. TEIXINT VIDES

Cooperativa La Fageda
i La Fura dels Baus

Passeig de Ramon Guillamet (Firalet)
Davant de Ca l'Huix

L'espectacle començarà puntualment
a les 19:30 i finalitzarà a les 20:00

ÚNICA
REPRESENTACIÓ!
19:30

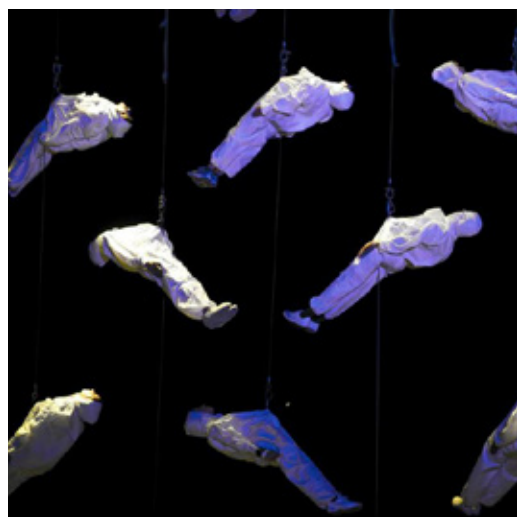
Teixint vides és l'adaptació per a la Cooperativa La Fageda de la producció d'Anigami Experiències, a partir de l'espectacle *Dreams* que va idear La Fura dels Baus per a la inauguració dels Jocs Paralímpics de Londres el 2012. En concret es tracta de la creació d'una xarxa humana en la qual 42 persones executen una coreografia aèria penjades d'una grua de grans dimensions, i unes 50 persones més complementen les coreografies des de terra.

Els actors són usuaris i treballadors de La Fageda, així com voluntaris procedents de l'Ideal - Oficina Jove de la Garrotxa i el grup de diables Pim Pam Pum Foc!. Els Ministrers de l'Escola de Música d'Olot i la cantant Marina Rossell acompanyaran amb la seva música una part de l'espectacle.

Pere Tantiña, un dels creadors de la Fura, explica que és un projecte pioner a Europa en què persones amb alguna discapacitat física o intel·lectual són protagonistes d'un espectacle amb bagatge internacional en què es trenquen limitacions.

La Cooperativa La Fageda entén que tan important com el resultat final que es podrà veure a Lluèrnia és el procés de assaig i producció de l'espectacle, ja que es planteja *Teixint vides* com un repte de superació i un reconeixement social per a persones que, en altres situacions i circumstàncies, resten amagades.

Teixint vides també representa una aportació important a la vida cultural de la ciutat provinent de la Cooperativa La Fageda, una empresa de jardineria i producció de iogurts i altres làctics, creada el 1982 i que dóna feina a 310 persones, algunes d'elles amb discapacitats psíquiques o malalties mentals.



3. MÉS DE 3.000 PARTÍCULES DE LLUM

Manel Bayo

Cancel·l de la casa Solà-Morales



Més de 3.000 partícules de llum és una instal·lació-projecció de Manel Bayo formada per una estructura tridimensional suspesa en forma de llar simplificada. El material fràgil i bellugadís pren forma gràcies a diferents fils i plomades a manera de contrapesos que ajuden a definir la forma icònica d'una casa orthogonal. Sobre la superfície de l'estructura s'hi projecten més de 3.000 senzilles partícules de llum, que es belluguen i tentinegen de forma aleatòria i autònoma. La videoprojecció va acompanyada d'una banda sonora en la qual es pot identificar un ambient natural, amb sorolls de vent, onades i algun ocell marí, que ens evoca un paisatge costaner.

Manel Bayo concep aquesta peça evolucionant un treball que ja havia presentat en l'exposició *Una explosió de gas destrossa una casa*, del 2015, un treball en el qual reflexionava sobre els espais de seguretat de l'artista, la fragilitat de l'entorn i la necessitat d'espais propis.

Coproducció amb l'Associació Cultural Binari, que es va poder veure a la Biennal 2016.

Agraïment: Família Solà-Morales



4. FUSIONA'T AMB LA LLUM! Photocall Lluèrnia 2016

Marta & Petra
(Art per tots costats)

Plaça del Cinema Colón

Photocall: la forma més divertida de fer-se fotos per a totes les edats.

El photocall és un espai amb un fons que crida la gent perquè es faci fotos al seu davant. Durant aquesta sessió viureu una experiència exclusiva amb un ambient imaginatiu, il·luminat i festiu! Feu que els vostres somnis es facin realitat! Participeu-hi i interactueu amb les imatges projectades a la paret! L'objectiu principal és aconseguir que tothom participi activament en la creació d'una fotografia amb resultats sorprenents. Tothom es podrà fer fotos amb el seu mòbil i nosaltres també en farem amb la nostra càmera professional.

Marta & Petra (Art per tots costats) és un equip d'educadores, dissenyadores i amants de l'art, que fa anys que treballen en diferents àrees de l'educació artística. L'origen, i també l'objectiu, de la seva feina és el desig comú de transmetre experiències artístiques i d'afavorir la creativitat i l'expressió plàstica.



MARTA & PETRA
ART PER TOTS COSTATS

5. L'ÚLTIM BALL

Marta Aumatell

Passeig de Miquel Blay (Firal)



< ACGAX. Servei d'imatges.
Col·lecció d'imatges de
Josep M. Dou Camps.
Autor: Josep M. Dou, 1961

Hi col·laboren:



Sardanes, fires, mercats, balls, espectacles,
passeig amunt i avall... El Firal!

Us convidem a *L'últim ball* al Firal.
Un espai convertit en una gran saló de ball per
passejar durant tota la nit i poder gaudir de
diferents ambients i accions musicals que aniran
canviant al llarg de la nit.

A les 20:30, a les 21:00 i a les 21:30,
balladors voluntaris de totes les edats aniran
transformant el passeig.

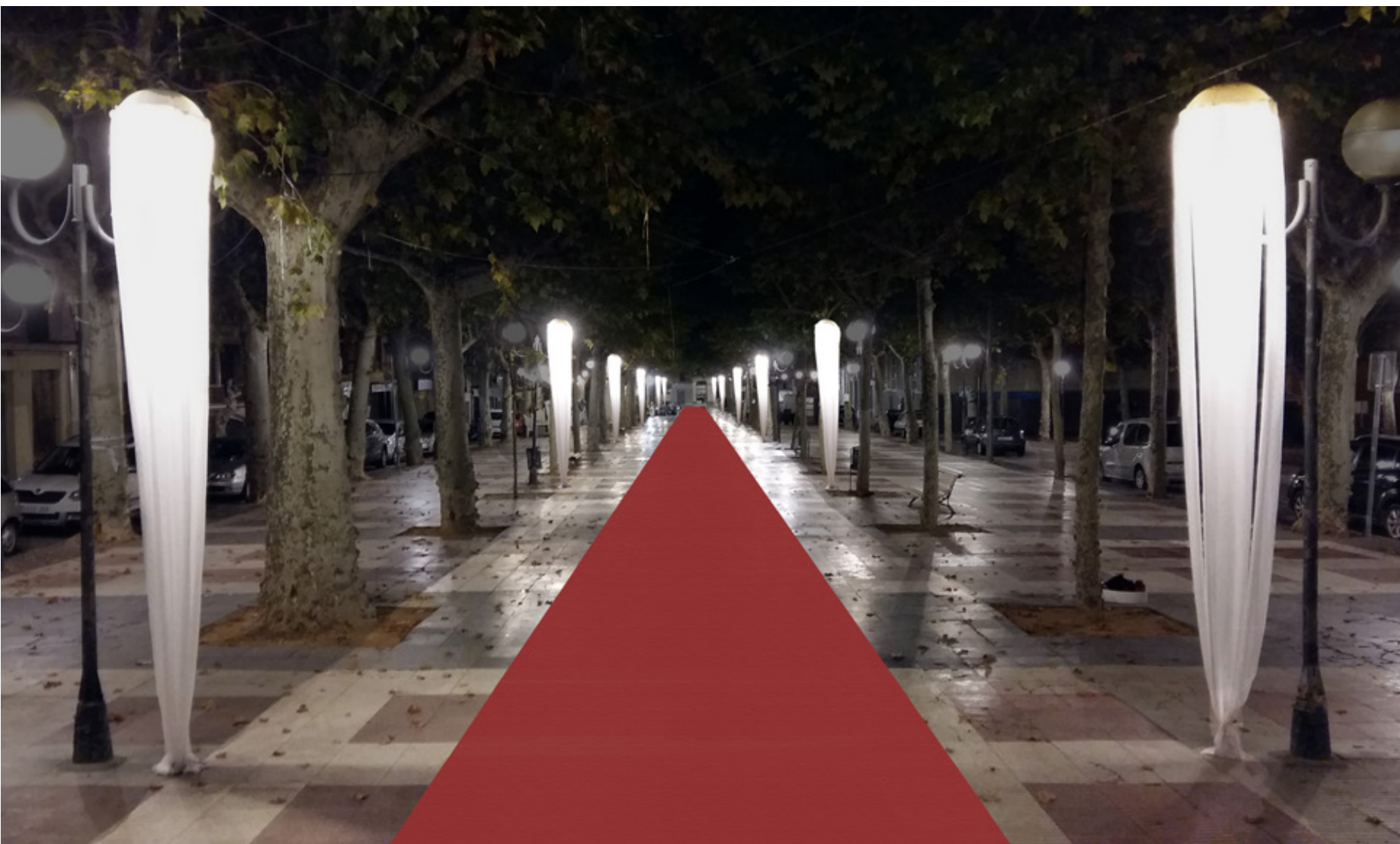
Per acabar, a les 22:00,
tothom del públic podrà acomiadar-se ballant
d'aquest espai tan representatiu de la ciutat que
aviat es transformarà.

Coordinació:
Marta Aumatell

Equip tècnic:
Esteve Planella, Lluèrnia

Coreografia:
Roser Colldecarrera
Eva Durban

Amb la participació de:
Voluntaris de totes les edats
Esbart d'Olot
Eva Durban
EME Taller de Teatre
La Carnavalesca
Amics del Ball d'Olot i Comarca
Entitats del barri de Sant Miquel



6. FOTOGRAFIA ESTROBOS- CÒPICA

Institut Castell d'Estela
d'Amer

Casino Olotí

Muntatge que complementa **Lluèrnia Kids (pàg. 37)** en què es realitzaran fotografies estroboscòpiques als visitants. La fotografia estroboscòpica permet capturar en una mateixa imatge diferents fases del moviment d'un cos. Es realitza mitjançant temps d'exposició mitjanament llargs durant els quals l'escena és il·luminada per una llum estroboscòpica. Aquest tipus de fotografia ha estat utilitzat en el camp de la ciència com a eina d'investigació i en el camp artístic com a recurs creatiu. La proposta serà conduïda per alumnes de 2n d'ESO de l'Institut Castell d'Estela de la matèria d'educació visual i plàstica.

Responsables: Asier Arroyo, Laura Aznar, Neus Clapera, Martí Garangou, Èlia Llach, Lucía Obregón, Irene Oliver, Eduard Rubio, Irene Saderra, Andrea Salvador, Pau Samblàs, Jaume Torras i Nora Valverde, amb l'acompanyament de Montserrat Planella

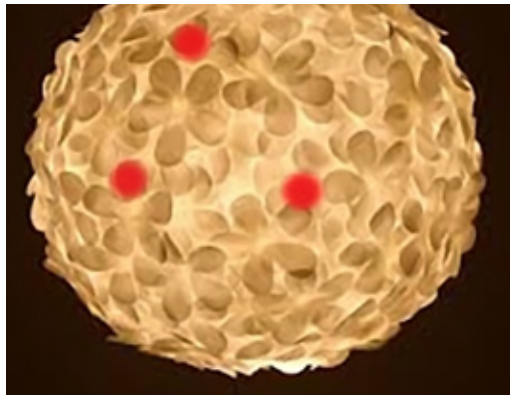


7. RACÓ DE LA LLUM

Institut Bosc de la Coma

Cafeteria El Racó de la Font
C. dels Sastres, 2

Els alumnes de segon d'ESO de l'Institut Bosc de la Coma, a la matèria de tecnologia, construeixen una làmpada. Han de fer un circuit elèctric bàsic amb un interruptor a partir dels esquemes elèctrics estudiats a classe. Al mateix temps, dissenyen i construeixen la pantalla. Tant poden ser làmpades de tauleta de nit com per penjar al sostre. Fan servir el color blanc per a les pantalles, ja que dóna més lluminositat; tot i així, poden afegir-hi algun detall vermell per donar-li més vida.



8. LLUMS D'ENCREUAMENT

Escola Cor de Maria.
Departament de Visual i
Plàstica. Alumnes de primària
i secundària.

Pati de l'Escola Cor de Maria

L'Escola Cor de Maria ha preparat una acció amb la participació d'alumnes de primària i secundària. Aquest any el pati de l'escola es convertirà en una gran pista per a cotxes i altres joguets teledirigits de terra. La foscor de la nit i les llanternes de colors que portaran els vehicles convertiran la pista en un entramat de llums i colors en moviment.

Llums d'encreuament és el títol per a una exhibició de cotxes teledirigits, però també una metàfora de la interacció i del diàleg. Una interacció que, vés a saber, potser pot donar alguns problemes d'interferències.

Per començar a promocionar Lluèrnia i escalfar motors hem fet una exposició, amb alguns dels cotxes que hi participaran, a les vitrines del *hall* de l'escola fins el dia del festival.



9. MIMÈTIK

Ideots

Carrer Om

Mimètik és una instal·lació interactiva que s'inspira en els dinamismes latents en un ecosistema natural per tal de generar un conjunt ambiental, visual i sonor. Els usuaris intervenen en la modulació de l'atmosfera a través d'uns cubs lluminosos anomenats Kikubes, equipats amb diversos sensors que els fan sensibles al moviment i al color. *Mimètik* no té principi ni fi, sinó que és l'activitat d'aquests Kikubes, i la dels que els manipulen, la que en marca la vida i evolució. A través del mimetisme de color entre cubs, els usuaris podran anar explorant diferents colors i, amb ells, teixir textures sonores que representen el cromatisme dominant. Caldrà seguir interactuant entre cubs per descobrir petits espectacles visuals i sonors per gaudir completament de la instal·lació.

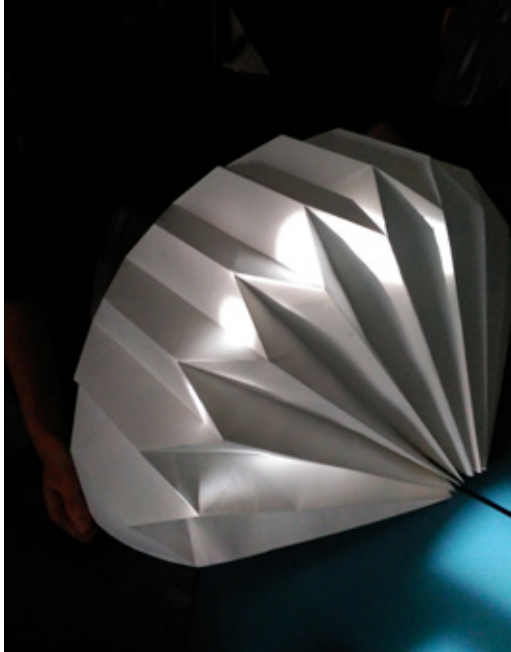
Amb la col·laboració de: Lucas Mathias Rodríguez



10. VOLUMS DE PAPER

Institut
Castell d'Estela d'Amer

Capella dels Dolors



Instal·lació de volums de paper a l'entrada de la capella dels Dolors de l'Església de Sant Esteve, creats pels alumnes de dibuix tècnic de segon de batxillerat de l'Institut Castell d'Estela d'Amer, a partir de tramats geomètrics poligonals traçats sobre superfícies de paper i doblegats amb tècniques de papiroflèxia. En la instal·lació es presenten els volums il·luminats amb variacions cromàtiques i d'intensitat. El vídeo en què s'explica la construcció dels volums i que respon a la pregunta "Com podem construir volums a partir de tramats geomètrics?" fou premiat en el projecte vídeoMAT 2016.

Autors: Xènia Aulet, Joan Baixés, Laia Bobadilla, Roger Canet, Sara Cateura, Yeray Coronado, Xinjie Huang, Bernat Masias, Àngela Serrano i Artur Xarles, amb l'acompanyament de Montserrat Planella

11. LA LLEGENDA DELS PEIXOS KOI

Alumnes del
Taller d'Art Rosa Martín

Biblioteca Marià Vayreda
(façana del carrer Fontfreda)

Explica una llegenda xinesa que, fa molts i molts anys, un nombrós banc de peixos Koi nedaven pel riu groc. Els cossos d'aquestes carpes de colors brillaven amb la llum del sol com si fossin cristalls. Una dia, una de les carpes va decidir nadar contra corrent, riu amunt, i quan va arribar al cim de la muntanya es va convertir en drac. És a través d'aquesta història que els dracs es relacionen amb l'aigua, els rius i la pluja. Els peixos Koi són, també, un símbol de superació i de saviesa a la Xina.

Autors: Anna Coll, Blanca Bonet, Maria Masip, Pol i Mar Verdaguer, Marina Gómez, Amat Solanilla, Roland Macies, Neus Massegur, Agnès Torrella, Daniel Verdaguer, Martina Moliné, Laia Sala, Jana Pérez, Marta Garcia, Cora Coll, Maria Pérez, Mar Fernández, Emma Prat, Marta López, Sergi Plana, Maia Steward



12. FLÂNEUR, NEW URBAN NARRATIVES

António Júlio Duarte

Alumnes del Cicle de
Fotografia de l'EASD Olot

Plaça Major



Inauguració exposició:
dijous 10 de novembre, a les 20.30 h

Fins al 27 de novembre

FLÂNEUR

NEW
URBAN
NARRATIVES

El projecte europeu *Flâneur, New Urban Narratives*, en el qual Lluèrnia participa com a festival associat, ha fet possible la realització de diverses iniciatives d'intercanvi entre els creadors de les onze ciutats participants. En el projecte, Olot hi desenvolupa un paper molt especial: d'una banda, és la ciutat més petita, que s'emmiralla en les més grans com París, Londres, Lisboa, Dublín o Hamburg; i de l'altra, el seu festival no és de fotografia, tot i que proposa als creadors el mateix exercici de redescobriment de la ciutat, des d'una nova mirada, des d'un enquadrament diferent o amb una il·luminació sorprenent.

Lluèrnia, festival del foc i de la llum, se sent orgullós de presentar aquesta exposició del treball d'António Júlio Duarte, que va realitzar una residència creativa a Olot, juntament amb el resultat del taller de fotografia creativa que va impartir Boris Eldagsen als alumnes de l'Escola d'Art i Superior de Disseny d'Olot durant el festival del 2015.



OLOT

Eren els dies més calorosos de l'estiu. La calor imposava una rutina simple i em portava cap a la rodalia de la ciutat, cap als boscos i els rius. Passejava i mirava. A la ciutat em vaig sentir atret per coses enigmàtiques, coses que semblava que explicaven històries d'absències, enyorances i anhels perduts. Vaig intercanviar paraules amb una o dues persones. Em van preguntar si era basc, vaig dir que no, però vaig pensar que no hi havia cap diferència.

António Júlio Duarte. Lisboa, 1965

Hijacking Lluèrnia

[...] què significa 'Hijacking Lluèrnia'? No significa només documentar el festival sinó que significa apropiarse de les 'oportunitats de llum' que aquest ens ofereix per crear les nostres pròpies imatges. Van ser necessaris dos dies per preparar els alumnes com a 'hijackers'. Primer de tot vam fer fotografies a l'edifici de l'Escola d'Art. Després vam aplicar les habilitats adquirides fent fotografies de nit i dels carrers de la ciutat durant el muntatge del festival. El dia de Lluèrnia, els alumnes tenien clar el que havien de fer... Vaig quedar impressionat de les fantàstiques fotografies que havien creat en tan poc temps. En aquests quatre dies d'aprenentatge havien fet un dels millors treballs que mai he aconseguit en un taller d'aquestes característiques. [...] Vaig gaudir compartint amb vosaltres aquestes hores nocturnes i també vaig aprendre moltes coses de Catalunya. [...] Un bonic exemple de com aquest taller de fotografia ha generat un intercanvi europeu a molts nivells.

Boris Eldagsen, Berlín

(Procur.arte

MUSEU DE
LA GARROTXA
D'OLOI

13. MEDITERRÀNIA- MENT

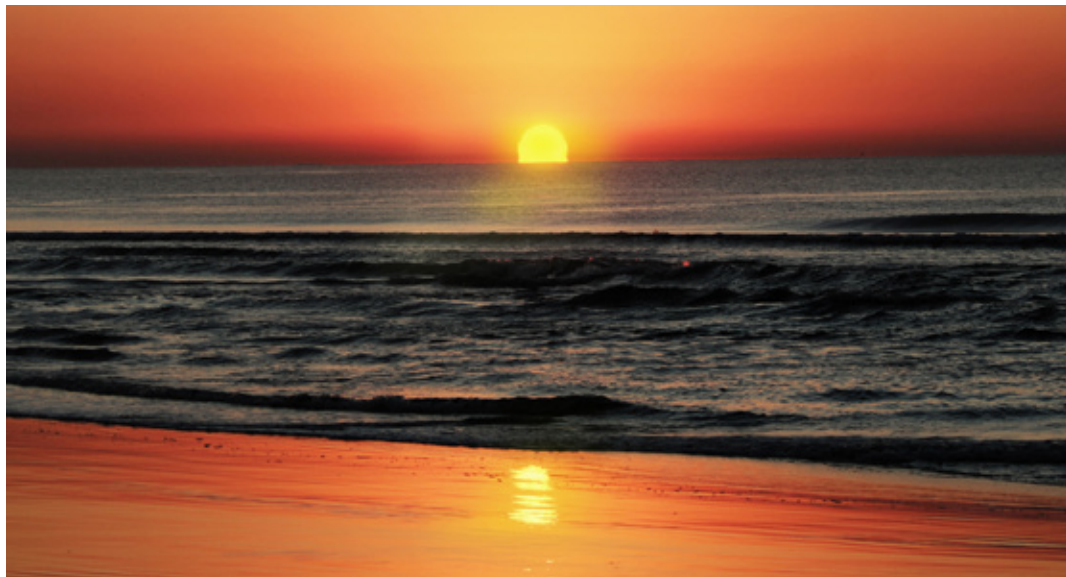
AOAPIX

Plaça Campdenmàs

Amb aquesta senzilla instal·lació l'AOAPIX vol unir-se al crit unànime contra la barbàrie que s'està produint dia rere dia al Mediterrani central. És un homenatge a totes les persones que han mort, als equips de rescat que treballen incansablement i a als milers de vides que pengen d'un fil cada dia que passa.

Un mar que per a la majoria dels europeus és plaent i agradable l'hem convertit en tomba de milers de persones víctimes de la indiferència.

Les llumenetes de *Mediterrània-ment* són el record d'aquestes persones, però també volem que siguin l'esperança d'una solució.



14. ESPERANÇA DE PAPER

Institut Montsacopa d'Olot
Optativa d'EViP aplicada
4t ESO

Capella de la Verge del Portal

L'esperança és un sentiment inherent a la humanitat, comú en totes les persones, que ens unifica i ens fa iguals els uns als altres. Com a tal, traspasa fronteres culturals i creences religioses. Es pot dir en molts idiomes, de moltes maneres diferents, però el seu significat no varia. Compartit i contextualitzat només pot expandir-se, fer-se més significatiu. La diversitat cultural del nostre institut i de la ciutat on vivim enriqueix la idea d'aquest projecte i fa que el sentit de la paraula mateixa ressalti en un context com l'actual, de crisi econòmica, ètica, moral, política i humana.

La capella, com un espai de fe; la paraula, com la llum d'un far on els vaixells extraviats busquen refugi i no sempre el troben.



15. FOC DE LLAR

Facultat de Belles Arts
Universitat de Barcelona

Plaça del Conill

Els nuclis familiars establerts en un espai físic permanent han deixat d'existir.

Molts factors han influït en les migracions humanes a petita i gran escala; molts individus poden explicar avui en dia què és viure en un altre àmbit *familiar*, diferent del que es coneix tradicionalment.

Parlem de subjectes que es desplacen a altres ciutats o països per estudiar, buscar feina o iniciar una nova vida, i que, per tant, desenvolupen comportaments nòmades i experimenten com és pertànyer a tot arreu i enlloc, divagant entre què és casa i què és període entre assentaments.

Autors: Sílvia Arenas, Guillem S., Albert Gironès, Àlicia Vogel, Anna Vilamú

Tutors: Núria Gual, Miquel Planas. Facultat de Belles Arts de Barcelona

 UNIVERSITAT DE
BARCELONA
Facultat de Belles Arts



16. DIÀSPORA

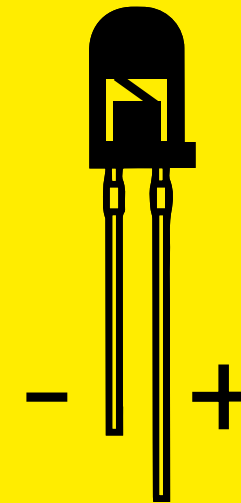
Tàndem
Trias-Laguarta

Cancell de la casa Pujador



Europa es troba immersa en una nova crisi de desplaçats; una crisi que obre els titulars dels diaris, però no les fronteres ni les portes. *Diàspora* parla de la realitat de milers de persones i també encén la llum de l'esperança. Les notícies convertides en làmpades deixen enrere els camps de refugiats mentre les portes s'obren per acollir-les. En el camí de trobar refugi serà imprescindible que la llum no s'apagui.

Agraïment: Sra. Florentina Estany de can Pujador



LLUÈRNIA

FESTIVAL DEL FOC I DE LA LLUM

Plànol d'instal·lacions

OLOT
12.11.2016

1. **Sota una col. L'hort de la Llum** / Clara Riera / Plaça de l'Arxiu
2. **Teixint vides** / Cooperativa La Fageda i La Fura dels Baus / Firalet, davant de Ca l'Huix
3. **Més de 3.000 partícules de llum** / Manel Bayo / Cancell de la casa Solà-Morales
4. **Fusiona't amb la llum** / Marta & Petra / Plaça del Cinema Colón
5. **L'últim ball** / Marta Aumatell / Firal
6. **Fotografia estroboscòpica** / INS Castell d'Estela / Casino Olotí
7. **Racó de la llum** / INS Bosc de la Coma / El Racó de la Font, C. dels Sastres, 2
8. **Llums d'encreuament** / Escola Cor de Maria / Pati de l'escola
9. **Mimètik** / Ideots / Carrer Om
10. **Volums de paper** / INS Castell d'Estela / Capella dels Dolors
11. **La llegenda dels peixos Koi** / Taller d'Art Rosa Martín / Biblioteca Marià Vayreda
12. **Flâneur, New Urban Narratives** / António Júlio Duarte i EASD Olot / Plaça Major
13. **Mediterrània-ment** / AOAPIX / Plaça Campdenmàs
14. **Esperança de paper** / INS Montsacopa / Capella de la Verge del Portal
15. **Foc de llar** / UB, Facultat de Belles Arts / Plaça del Conill
16. **Diàspora** / Tandem Trias - Laguarda / Cancell de la casa Pujador
17. **Lluèrnia kids Espai Bassols** / Lola Solanilla / Núria Social
18. **π** / EASD Olot / Claustres del Carme
19. **17 focs** / Taller de Magnèsia / Passeig de la Muralla
20. **Ritmes** / Jordi Ginabreda, Irene Llusent, Teresa Llusent, Albert Serra / Carrer Santa Cristina
21. **El so de la pell** / Fèlix Vinyals / Carrer Proa
22. **Caos de la cadira** / David Tortajada, Albert Martí, Ariadna Serrano, Ramon Heras / Passatge del Tura
23. **Tura 110** / Interiors A2 Estudi / Carrer Baix del Tura
24. **Cal Croscat** / El Tinglado i Carlos Escura / Plaça Pia Almoïna
25. **Stairway to heaven** / Albert Montilla i Mireia Martín, AJAC / Plaça Móra
26. **Sí, tu pots!** / INS Garrotxa / Carreró de Sant Antoni
27. **Fall** / Escola Municipal d'Art i Disseny de Terrassa / L'Hospici
28. **Làmpada Hologràfica** / Gonzalo Martín / Carrer Fluvià
29. **Les ciutats invisibles dels nens** / Escoles de primària d'Olot i comarca / Carrer Fontanella
30. **A-TA-KA (Espectacle de Clausura)** / Cal y Canto Teatro / Prats de la Mandra
31. **Protegir el perill de nosaltres** / EINA / Tram Fluvià: Pont de les Mores
32. **Pescant lluèrnies** / Voluntaris de Lluèrnia / Tram Fluvià: Av. Castella i Lleó - Ronda Fluvià
33. **Cuques de llum** / Jordi Hidalgo i Tané / Tram Fluvià: C. Joaquim Vayreda - Ronda Fluvià
34. **Univers flotant** / Eudald Alabau / Tram Fluvià: Pont de Cal Russet
35. **Pas de barca** / Esteve Planella / Tram Fluvià: Ronda Fluvià (davant del Gimcol)
36. **Entre la boira** / Ferran Bassaganyes / Interior Fàbrica Olot Industrial. Ronda Fluvià, 6
37. **Igneus fluvius** / Pim Pam Pum Foc! i Xevi Bayona / Tram Fluvià: Ronda Fluvià - Carrer Fluvià
38. **Windows 51** / Xevi Bayona, Jaume Tané i Norbe Fernández / Can Jombi
39. **Al fil de la llum i l'ombra** / Núria Tobias i Núria Mestres / Jardins de la Vila Vella
40. **Lavagueram** / Javier Albó, Judit López, Marta López i Xavier Solsona / Plaça de la Lliça
41. **Cubs de llum** / Bruno Pérez Juncà / Can Castellanes. Plaça Palau
42. **Crosta volcànica** / Arnau Vergés, Marc Torra i Jordi Cusidó / Jardí Vertical Mercat d'Olot

- E1. **Com un foc d'artifici** / AV del Barri de Sant Ferriol / Capella de Sant Ferriol
- E2. **Un estat insensible** / ANC Olot / Plaça del Teatre
- E3. **Simultània de colors** / Club Escacs Olot / Finestres del Casino Olotí
- E4. **Les entitats tenen llum** / Diverses entitats / Passeig de Miquel Blay, 6
- E5. **Somnis de paper** / Entitats del barri de Sant Miquel / C. Proa, 16



17.

LLUÈRNIA KIDS

Espai Bassols

Lola Solanilla

Núria Social
C. del Carme, 8

De dimecres 9 a divendres 11:
obert a grups escolars durant tot el dia

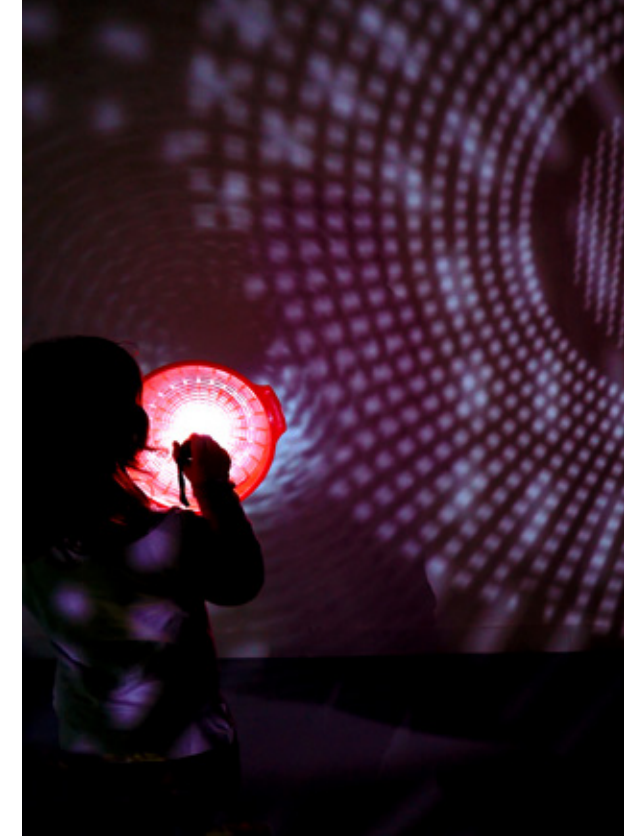
Dissabte 12:
matí, de les 11:00 a les 13:00
tarda, a partir de les 16:00



La llum, les ombres, les projeccions, els colors, els miralls... han estat des de sempre unes magnífiques joguines a l'abast de tothom. Avui, immersos en un món tecnològic i digital, resulta sorprenent el redescobriments d'aquests senzills elements i la facilitat amb què nens i nenes se n'apropien per jugar i divertir-se. Lluèrnia proposa un recorregut per petits racons on provar materials i textures, ombres, filtres de colors, llanternes, fluorescències i fosforencies. Una proposta oberta a l'experimentació, per crear lliurement espais i ambientacions efímeres.

Lluèrnia Kids és una novetat d'aquest any al festival, amb la voluntat de continuïtat en futures edicions. Un espai dissenyat especialment per Lola Solanilla, de Com un llum, adreçat als més petits... o no!

Agraïments: Prisma Olot, Claudi Compte i CFGS de l'INS Montsacopa



Hi col·laboren:



18. π

Escola d'Art i Superior
de Disseny d'Olot

Claustres del Carme

3,1415926535897932384626433832795028841971
69399375105820974944592307816406286208998
62803482534211706798214808651328230664709
38446095505822317253594081284811174502841
02701938521105559644622948954930381964428
81097566593344612847564823378678316527120
19091456485669234603486104543266482133936
07260249141273724587006606315588174881520
92096282925409171536436789259036001133053
05488204665213841469519415116094330572703
65759591953092186117381932611793105118548
07446237996274956735188575272489122793818
30119491298336733624406566430860213949463
95224737190702179860943702770539171762931
76752384674818467669405132000568127145263
56082778577134275778960917363717872146844
09012249534301465495853710507922796892589
23542019956112129021960864034418159813629
77477130996051870721134999999837297804995
10597317328160963185950244594553469083026
42522308253344685035261931188171010003137
83875288658753320838142061717766914730359
82534904287554687311595628638823537875937
51957781857780532171226806613001927876611
195909216420198938095257201065485863278...



Autors: Meritxell Brugués, Anais Danés,
Anna Juncà, David Oliva, Ariadna Sala, Jordi Bartrina,
Guillem Moliner, Xavier Moliner i Míriam Soler
(alumnes i professors del curs d'especialització
d'arquitectura efímera)

19. 17 FOCS

Companyia
Taller de Magnèsia

Passeig de la Muralla

17 focs, 17 llars, un antic poblat nòmada, o un campament de refugiats modern. Els temps conflueixen, les imatges també. Les flames del foc il·luminen les llars senzilles. El foc reconforta, és llum i esperança, alimenta ànims i cou aliments, cura i cauteritza. El foc encén els rostres; del foc neixen les ombres inquietes, espectres de la nit. Ritmes i intensitats sonores ondulats, amb sons atàvics i altres d'origen incert.

Idea original: Taller de Magnèsia

Integrants: Quim Pou, Laia Escribà, Marta Pou

Música: DJ Motor Heide

Col·laboradors: Marc Paneque, Aram Pou,
Arnau Perez, Tavi Nonó, Marta Alonso, Eudald Sáez,
Ignasi Alonso, Santi Viñas, Georgia Vidal i altres
il·lustres emèrits del foc



20. RITMES

Jordi Ginabreda
Irene Llusent
Teresa Llusent
Albert Serra

Carrer de Santa Cristina

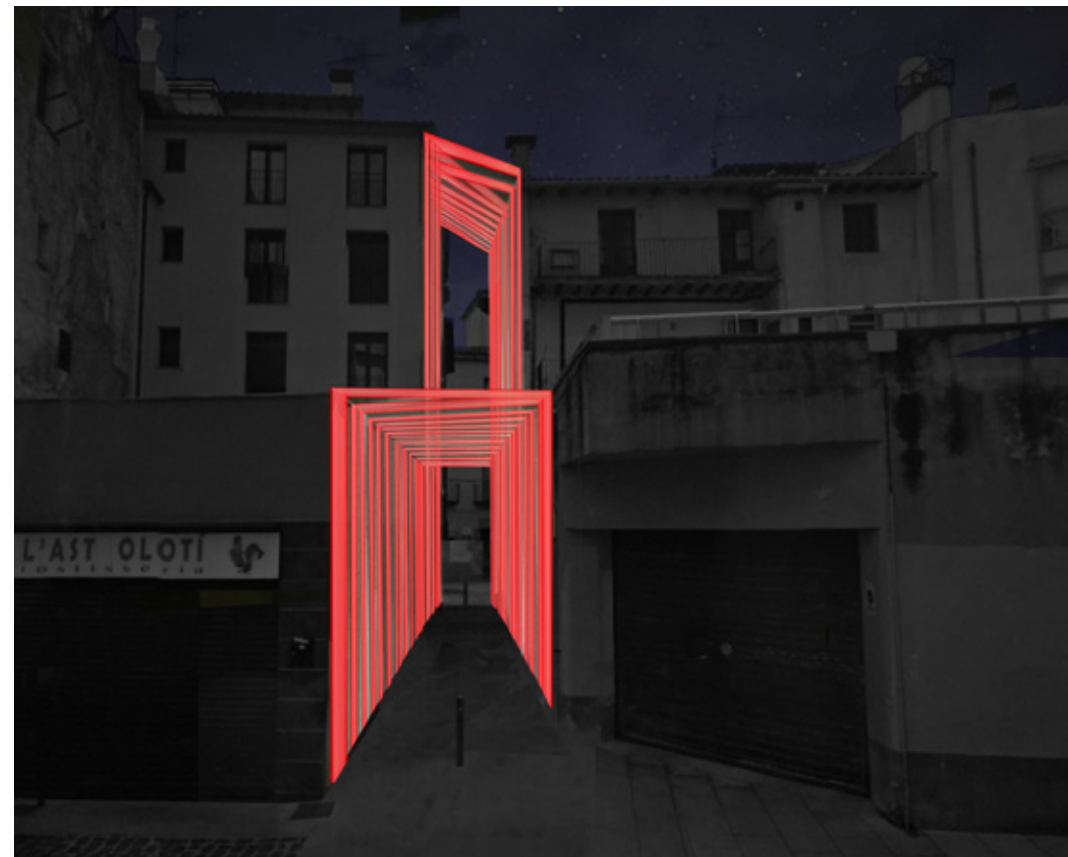
Una escaleta s'obre tímidament entre edificacions; un llarg passatge que es va escanyant a mesura que les construccions s'elevan fins gairebé cobrir-lo. Un vianant, indecís, s'endinsa lentament en la penombra. Les seves passes, tantes altres vegades inconscients i mecanitzades, esdevenen un so creixent i deliberat, amplificat pels murs que van acompanyant el recorregut.

La geometria del carrer de Santa Cristina és l'excusa perfecta per convertir el ritme quotidià dels passos del caminant en una experiència a diferents nivells. El ressò de les petjades es tenyeix de color. El recel inicial es converteix en un pas ferm; la sordidesa del carrer, en un cromatisme modulats. Marquen el compàs unes ràfegues de llum esbiaixada, escolant-se entre balcons i cornises.

El visitant esdevé gradualment un element més de la composició; pas a pas... és engolit pel ritme.

Hi col·labora:

iGuzzini



21. EL SO DE LA PELL

Fèlix Vinyals

Carrer Proa



Amb la instal·lació interactiva *El so de la pell*, Fèlix Vinyals pretén visibilitzar i qüestionar les convencions que hi ha a la nostra societat pel que fa al contacte físic entre persones. Segons el grau de familiaritat i el tipus de relació que es tingui amb els altres, el tipus de contacte que es considera adequat pot variar, des d'una encaixada de mans fins a dos petons a les galtes, una abraçada o un petó als llavis.

En el marc de la instal·lació, l'artista convida el públic a explorar els seus propis límits entrant en contacte amb altres persones. Mitjançant dos sensors, les persones que hi participin influiran directament en el so i el color de la instal·lació, que variaran a mesura que s'incrementi el grau d'intimitat física.



22. CAOS DE LA CADIRA

David Tortajada Figueroa
Albert Martí Mallorquí
Ariadna Serrano Masoliver
Ramon Heras Casadamont

Passatge del Tura

Intervenció realitzada per quatre arquitectes acabats de graduar, motivats i entusiasmats del món de les construccions efímeres, que pretén transmetre a l'espectador el que el mateix títol expressa: el caos. En l'obra, es pren l'element protagonista de la cadira de plàstic blanca com a seient perfecte i se'n distorsiona la visió.

Així doncs, a través d'un amuntegament de cadires, disposades aleatòriament i que barren el pas del carrer, s'aconsegueix una percepció de desordre i esgavell, i, al cap i a la fi, l'objectiu buscat: la confusió entre l'ideal i l'autèntica realitat.



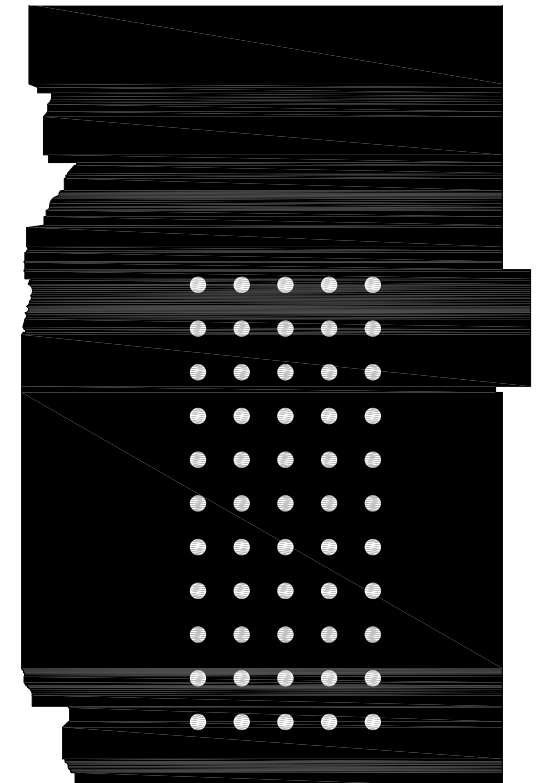
Rodrigo Fariñas

23. TURA 110

Carles Juncà i
Míriam Solé
(Interiors A2 Estudi)

Carrer Baix del Tura

Tura 110 és la distribució ordenada de 55 elements que radien llum blanca formant un pla vertical i totalment simètric col·locat a manera de porta al carrer Baix del Tura. Una porta de llum enmig de la foscor que impera al seu entorn. Una fita vista a la llunyania des del carrer Major. Un pla flotant que guia el visitant en el recorregut cap al riu Fluvià al seu pas pel centre d'Olot.



24. CAL CROSCAT

El Tinglado i
Carlos Escura

Projecte Transefimers

Plaça Pia Almoina

Olot és coneguda com la ciutat dels volcans, i és ben atractiu visitar el que ara en queda... Concretament, el Croscat, situat entre els municipis garrotxins de Santa Pau i Olot, va ser l'últim volcà de la península Ibèrica a entrar en erupció, però d'això fa ja uns 13.000 anys. Nosaltres hem volgut imaginar, i fer-vos-en partícips, l'atmosfera que es desprendria si la lava continués fluctuant i el perill d'erupció fos constant.

Així doncs, la instal·lació consta de dos tipus d'il·luminacions: l'una, sempre present, però amb un continu moviment oscil·lant, de tonalitats càlides com les del foc; l'altra apareixerà de sobte, més freda i potent, simbolitzant el moment culminant del volcà, la seva erupció.

La instal·lació s'ubica a l'edifici abandonat de la plaça de la Pia Almoina, les obertures del qual passen a convertir-se en els òculs de set dels volcans de la quarantena que hi ha a la Garrotxa, coberts amb una agrupació de globus, tan rojos i amorfs com la lava. Fent de la llum, de nou, la vida, tant del volcà com de l'edifici.

25. STAIRWAY TO HEAVEN

Albert Montilla Molas
Mireia Martín i Salvanyà

Comissariat per AJAC
(Agrupació Joves
Arquitectes de Catalunya)

Plaça Móra

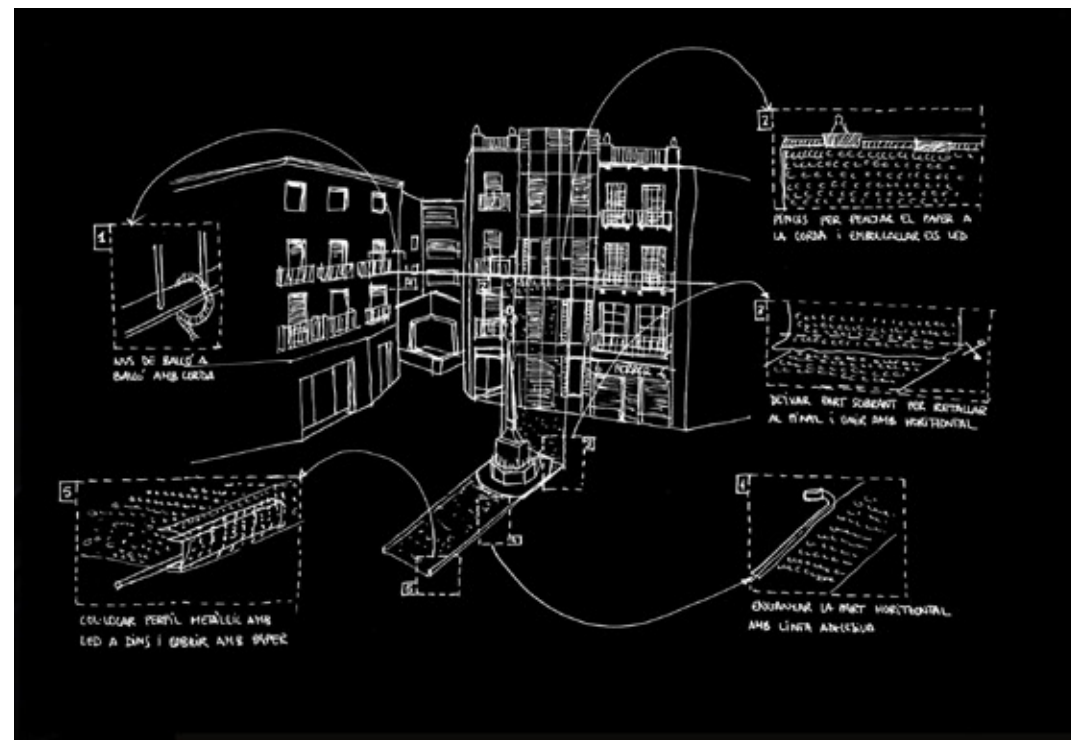
Camí, cel, àngel, música

La proposta neix de la voluntat de transformar la plaça amb els elements mínims, i aprofitant tot allò que ens ve donat. Partim de la inclinació de la plaça i la situació privilegiada de la font des del carrer Hospici. Aquests elements ens evocuen un camí, una escala al cel amb l'àngel que corona la font representant allò diví. Aquesta ascensió es manifesta amb un camí a terra de paper bombolla il·luminat lateralment. Aquest camí es plega emmarcant la font que presideix la plaça: l'àngel que, a través de la proposta, li dona a la plaça un toc celestial buscat. El material escollit permet un toc de transparència i donar un aire místic amb la il·luminació utilitzada, però també comporta trepitjar el paper bombolla durant l'ascensió, fomentant un joc sonor, que, d'alguna manera fa possible la interacció del visitant. Aquests elements conformen la *Stairway to heaven* i, com la cançó, la intervenció porta a la reflexió, la introspecció cap a un mateix. Parar-se, observar, pensar i, perquè no, cantar i ballar.

"... it makes me wonder, it makes me wonder"

Transversal

Xarxa d'activitats culturals



26. SÍ, TU POTS!

Alumnes de la matèria de modalitat de dibuix artístic de l'Institut La Garrotxa

Carreró de Sant Antoni

Un petit joc de paraules encapçala una instal·lació, alegre i optimista, que es vehicula a través del color com a símbol.

Més enllà de qualsevol bandera per tal d'identificar un grup de persones, el multicolor parla d'acceptar la diversitat de tot tipus, la inclusió i el cooperativisme (el procés d'elaboració d'aquesta instal·lació és fruit d'aquestes idees). El missatge final és d'esperança i anhel.



27. FALL

Alumnes del cicle de disseny d'espais efímers de l'Escola Municipal d'Art i Disseny de Terrassa

L'Hospici

Com la caiguda del buit quan un espai s'omple, com la caiguda del silenci quan ressona el soroll, com cau del cel la foscor i s'amaga l'entorn. Com cauen les fulles dels arbres quan arriba la tardor. Així cau la llum i es difon, cau i s'enfonsa en la vermellor que la converteix en el nostre foc.

Hi col·laboren:



28. LÀMPADA HOLOGRÀFICA

Gonzalo Martín

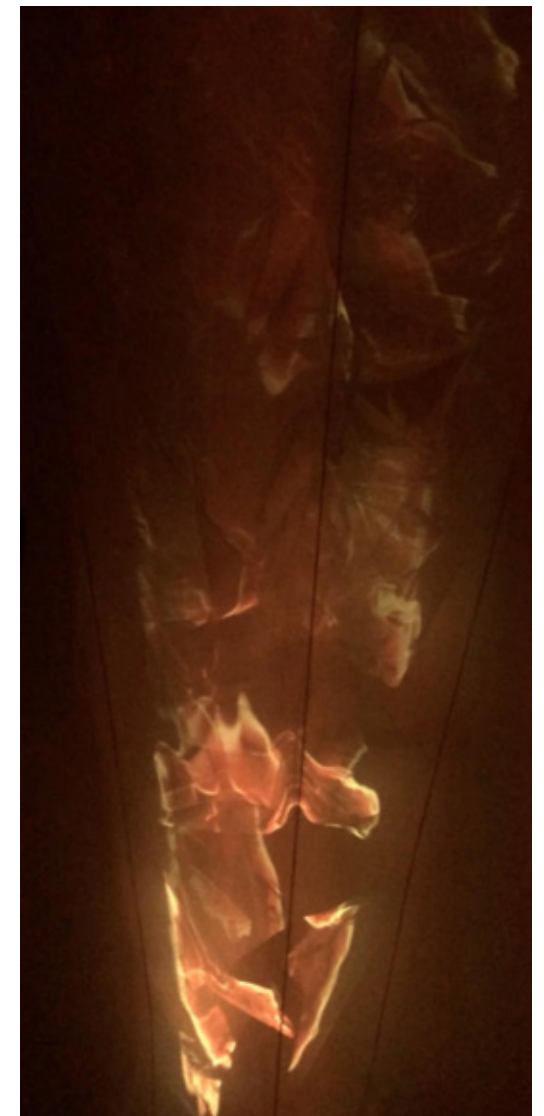
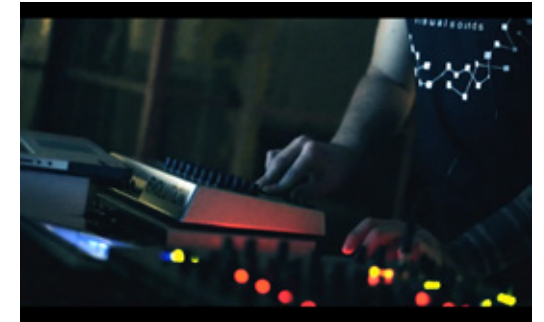
Carrer Fluvià

El projecte *Làmpada hologràfica* neix de l'experimentació i el desenvolupament amb diversos materials i tècniques audiovisuals. La possibilitat de projectar imatges sobre mitjans no habituals em va portar a resultats completament inesperats i sorprenents, mitjançant un mètode experimental basat en la projecció multicapa.

En aquest experiment visual, juguem amb el pas i la retenció de la llum sobre materials translúcids, i amb aquest materials creem una xarxa de teles verticals que configuren un prisma trapezoidal que resulta la base de la làmpada.

La il·luminació en moviment genera un dinamisme abstracte i aleatori, creant textures tridimensionals que estaran a l'abast dels visitants. Colors, llums i formes en un medi sorprenent, mai exposats abans i que esperem que aconseguixin sorprendre i emocionar l'espectador.

**PUSH
FORWARD**



29. LES CIUTATS INVISIBLES DELS NENS

Escoles de primària
d'Olot i comarca

Carrer Fontanella



Hi col·laboren:



La ciutat és molt més que els carrers, les places i els edificis. Les ciutats són, també, la seva gent i la manera com es relaciona, poden ser refugis o poden ser trampes de difícil sortida. Són també memòria, records i sentiments. Totes són iguals i alhora totes són diferents, amb la seva personalitat, els seus colors, la seva olor, els seus somnis, els seus jocs, la seva ànima...

Utilitzant com a suport les estructures metàl·liques que s'utilitzen per penjar pernils i inspirant-se en l'obra d'Italo Calvino *Les ciutats invisibles*, els nois i noies dels centres educatius que han participat en el

projecte han fet un treball creatiu a partir de la seva idea de ciutat. La seva ciutat inventada, somniada, desitjada.

Escoles participants:

Cor de Maria, El Morrot, Escola Llar, Escola Pia, Escola Municipal d'Expressió, Joan XXIII, Malagrida, Petit Plançó, Pla de Dalt i Volcà Bisarroques, totes d'Olot; La Bòbila, de les Preses; Castanyer, de Sant Joan les Fonts; Lluís Castells, de Riudaura, i Vertallat, de la Vall d'en Bas.



30. A-TA-KA

Cal y Canto Teatro

Prats de la Mandra
(Visió recomanada des del
Parc de les Móres)

Única representació a les 23:30

ESPECTACLE
DE CLAUSURA
23:30



"L'espai es fon a l'aire com un somni"
Gazeta Wyborcza (Polònia)

Contemplarem una allau d'animals fantàstics volant sobre els nostres caps. Éssers desterrats d'una imaginació desbocada que intenten agafar-se, com en un somni surrealista de Dalí. Un descobriment visual on apareixeran fins a vint-i-dos artefactes voladors que animaran nens i adults a compartir un món oníric

La companyia Cal y Canto va ser creada fa catorze anys a Burgos per Ana Ortega i Marcos Castro. Des dels inicis han apostat per un tractament especial dels objectes, la mobilitat de les escenes i el cos poètic dels seus personatges. Actualment la companyia està formada per set persones i actuen per tot el món. Aquest any han fet gira al Festival Internacional de Teatro d'Expresao Ibérica FITEI, a Portugal; el B-FIT in the Street, a Romania; el Blickwescsel Festival, a Alemanya; Titereando, a Vítòria; Frinje, a Madrid; el Shanghai Children's Art Theatre Festival, a la Xina; l'International Festival Ofakim, a Israel, i el Brouwsels op Straat, a Bèlgica.



31.

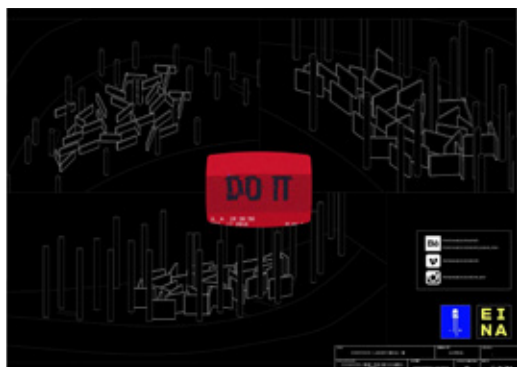
PROTEGIR EL PERILL DE NOSALTRES

Estudiants de l'assignatura Color i Volum del 1r curs del grau de Disseny d'Eina, Centre Universitari de Disseny i Art

Tram del Fluvià:
Pont de les Móres

L'excés de seguretat que caracteritza la nostra època limita l'experiència quan elimina les situacions de desubicació, confusió i desorientació. Això ens instal·la en un clima general d'ensopiment que busquem contrarestar amb una intervenció que crea una atmosfera trasbalsadora que reintrodueix el perill i la inquietud en el nostre entorn.

Autors: Estudiants de l'assignatura Color i Volum del 1r curs del grau de Disseny d'Eina, Centre Universitari de Disseny i Art



32.

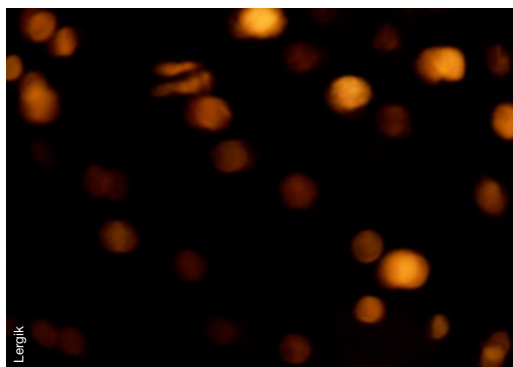
PESÇANT LLUÈRNIES

Voluntaris i voluntàries de Lluèrnia, festival del foc i de la llum

Tram del Fluvià:
Av. de Castella i Lleó / Ronda Fluvià

Lluèrnia és un nom inventat fa cinc anys, quan va començar el festival, que ara s'aplica també per anomenar l'espelma oficial que s'ha posat a la venda a benefici de Càritas Garrotxa.

Aquest any, els voluntaris i voluntàries del festival, a més de col·laborar en la gestió, producció i realització del festival, han fet evident la seva presència també de forma creativa amb aquesta instal·lació, en què utilitzaran dues-centes lluèrnies pescades vora riu.



33.

CUQUES DE LLUM

Jordi Hidalgo i Tané

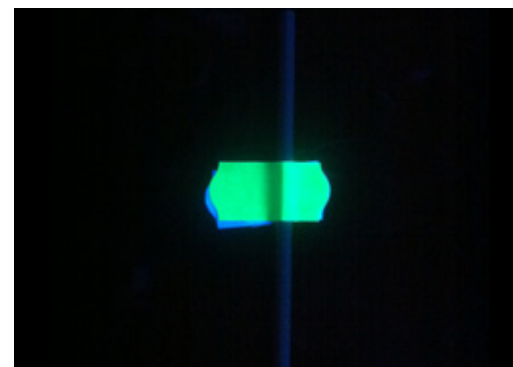
Tram del Fluvià:
C. Joaquim Vayreda / Ronda Fluvià

En un festival dedicat a la llum potser és obligat retre un homenatge a uns éssers vius que, enmig de la nit, ens han fascinat com pocs fenòmens a la natura amb la seva bellesa i misteri: les cuques de llum, uns éssers vius que produeixen llum en absorbir oxigen, que, combinat dins les seves cèl·lules amb la luciferina, reacciona produint llum sense gairebé generar calor, tot per atraure les parelles.

És un bell ritual que reproduïrem amb una família nombrosa de centenars o milers de cuques de llum enmig d'un bosc brillant en el silenci de la nit. Només en apropar-nos-hi ens adonarem que les cuques són en realitat etiquetes adhesives enganxades en un palet de fusta i que la seva fluorescència no és deguda a un procés químic, sinó més aviat a una font lumínica de llum negra.

Tot i l'engany, la bellesa que desprèn el conjunt ens farà reviure l'emoció de l'infant en el moment de descobrir-les.

Hi col·laboren: classes dels Nans i dels Cavallets de P4 de l'Escola Malagrida



34.

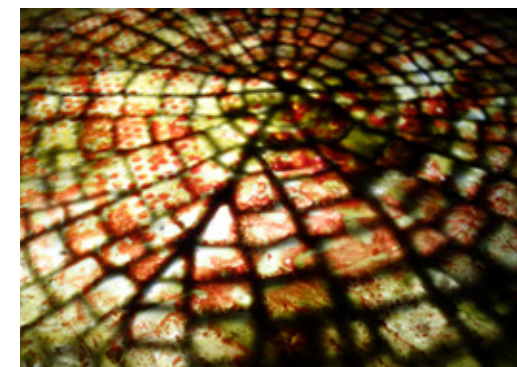
UNIVERS FLOTANT

Eudald Alabau

Tram del Fluvià:
Pont de Cal Russet

Eudald Alabau Selva és un creador polifacètic. Preocupat per l'entorn i el medi ambient, ha treballat sempre amb temes relacionats amb la natura. Molts dels materials emprats són efímers o de rebuig. Influenciat per la seva tasca com a docent, realitza obres amb finalitat didàctica. Sovint, els seus muntatges requereixen la participació col·lectiva de la gent. Incideix en la denúncia de les agressions al medi ambient. Aquest any torna al festival, on presenta el seu univers flotant.

Una quinzena de plataformes inspirades en els nenúfars, plantes aquàtiques que suren damunt l'aigua. El conjunt presenta un cosmos acolorit, tot un món dins el riu Fluvià. Un món net i clar si l'aigua baixa com ha de baixar.

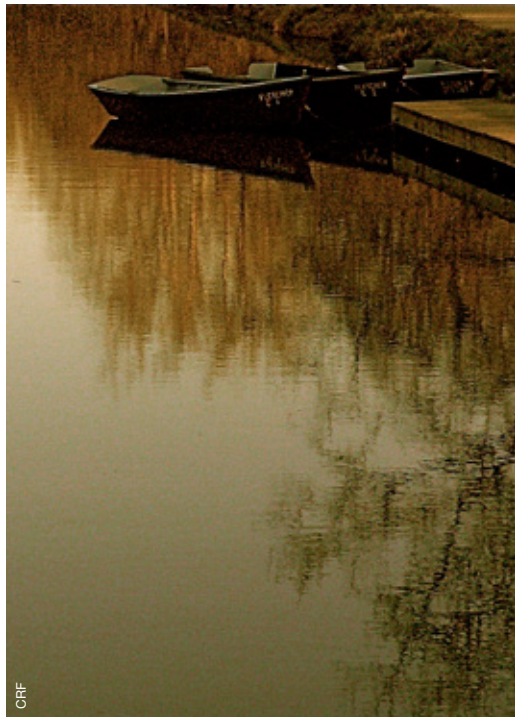


35. PAS DE BARCA

Esteve Planella

Tram del Fluvià:
Ronda Fluvià (davant del Gimcol)

Un miratge en el riu, una imatge o un reflex.
És l'aigua cristal·lina o és la barca de cristall?
Cristalls a l'aigua d'un riu que sempre passa.
És l'aigua la que passa sota el pont?
O qui fa de pont és el pas de barca?



CRF

36. ENTRE LA BOIRA

Ferran Bassaganyes

Interior de la fàbrica Olot Industrial
Ronda Fluvià, 6

Mai has volgut fondre't entre la multitud? T'has imaginat mai un lloc on estar sol enmig d'un grup de gent? Aquesta és la idea d'*Entre la boira*, una instal·lació on fum, llum i música es combinen per crear un ambient íntim i atmosfèric, que podràs compartir amb acompanyants o viure en solitari. L'espai està cobert d'una boira que va canviant de color al ritme de la música. La boira és molt densa, i amb prou feines et permetrà veure qui o què tens davant. Un cop dins, deixa't portar pel ritme. Observa com canvia l'entorn segons el color de la boira. Gaudeix de la singular atmosfera que et proposem mentre tot el que tens al voltant apareix o es dissipa d'una manera fantasmagòrica entre els sons.

Hi col·labora:

JUMPACK



37. IGNEUS FLUVIUS

Pim Pam Pum Foc!
i Xevi Bayona

Tram del Fluvià:
Ronda Fluvià / C. Fluvià

LL



L'aigua i el foc: dos materials antagònics que aquest any viuran junts per unes hores a la llera del Fluvià. Possiblement, fa més de 10.000 anys el foc de la lava del Croscat va penetrar en l'aigua del riu fins a configurar els relleus i volums que avui ens són familiars. O potser va ser a l'inrevés, i els rius de lava van generar nous relleus i contraforts que van aturar

les aigües dels rius i van formar estanys i meandres. Fos com fos, la geologia va donar forma a un dels paisatges més bonics del món, i nosaltres tenim la sort de viure-hi.

Els Pim Pam Pum Foc!, amb la col·laboració de Xevi Bayona, ens convidaran a celebrar-ho.



38. WINDOWS 51

Xevi Bayona, Jaume Tané
i Norbe Fernández

Can Jombi



Can Jombi, una antiga fàbrica de gènere de punt, que actualment és la seu dels serveis de la Brigada Municipal de l'Ajuntament d'Olot, és el marc d'aquesta instal·lació, que vol transformar les 51 finestres visibles des de l'altra riba del riu en sengles làmpades multicolors que s'activaran de manera sincronitzada, seguint la música en viu del grup Jazz de Copes, instal·lat a la terrassa superior de l'edifici, creant una mena de vibràfon lumínic.

L'edifici està situat just al costat del pont de Sant Cristòfol un punt rellevant de la història d'Olot, ja que es considera que el naixement de la ciutat va



Amb el suport de:

simon

tenir lloc just en aquest pas del Fluvià. Així és que, apropant-nos al riu i situant-hi una de les accions més espectaculars del festival, volem reivindicar-lo com a espai lúdic més enllà del seu paper en la memòria col·lectiva, des de l'origen de la ciutat, l'aiguat de l'any 40, el passat industrial i altres esdeveniments de la història local.

Música:

Jazz de Copes

Realització:

Alumnes del PTT d'Olot (especialitat d'electricitat)
Brigada Municipal

39. AL FIL DE LA LLUM I L'OMBRA Contes a la vora del foc

Núria Tobias i Núria Mestres

Rentadors dels jardins de la Vila Vella



Quatre històries breus sorgides de l'ombra creada per la confluència d'objectes i diferents fonts de llum. Aquesta combinació és projectada en diverses superfícies donant suports canvians i fent-nos traslladar com a públic a diferents espais, un per a cada conte: *La màgia de la nit*, *Violeta i la seva ombra*, *El gat dels banys* i *Espai trobat*. Són narracions creades a través de la llum, i amb l'ajut de la participació del públic, ja que caldrà seguir un recorregut i és demanarà en alguns moments la seva participació activa.



Activitat realitzada en col·laboració amb el projecte If Barcelona, una iniciativa estratègica que busca donar visibilitat i projecció local i internacional al teatre visual, d'objectes i de titelles (www.ifbarcelona.cat).

Instal·lació narrativa per a públic familiar creada per Núria Tobias i Núria Mestres.

Producció: Cia. Núria Mestres, titelles de proximitat

40. LAVAGUERAM

Javier Albo
Judith López
Marta López
Xavier Solsona

Arquitectura, Energia
i Medi Ambient.
Escola Tècnica Superior
d'Arquitectura de
Barcelona (UPC)

Plaça de la Lliça

El subsòl d'Olot està revoltat. L'excés de producció del cultiu de fesols, coneguts mundialment com a "mongetes de Santa Pau", ha provocat importants desequilibris geològics a la Garrotxa. Això ha generat fortes tensions tel·lúriques que han esquerdat la placa tectònica de la comarca, de tal manera que s'ha reiniciat l'activitat volcànica. Segons els nostres especialistes, és possible canalitzar tota aquesta energia a través de la xarxa de clavegueram. A més, s'han detectat punts que fan les funcions de sobreexidor o vàlvula d'expansió, a través dels quals és possible alliberar l'excés de tensió acumulada. Al costat del riu hi ha un d'aquests punts, que es pot visitar. A través del forat de la claveguera es pot veure com el magma es desplaça per sota els nostres peus. Si us hi acosteu, tingueu compte on trepitgeu, ja que algunes zones del paviment s'han començat a deteriorar per la força de la lava.



41. ELS CUBS DE LLUM

Bruno Pérez Juncà

Can Castellanes
Plaça Palau

lights **events**

L'autor reivindica, un cop més, la simplicitat, la llum pura, la llum senzilla. Els cubs penjats dels edificis aconseguixen atrapar la llum dins la seva forma i generen l'efecte de volum dins la planícia de la foscor.

La seva mesura i la quantitat de cubs instal·lats, juntament amb la llum del seu interior, no deixen indiferent, i fan que la façana i l'edifici agafin personalitat i protagonisme dins la negra nit.

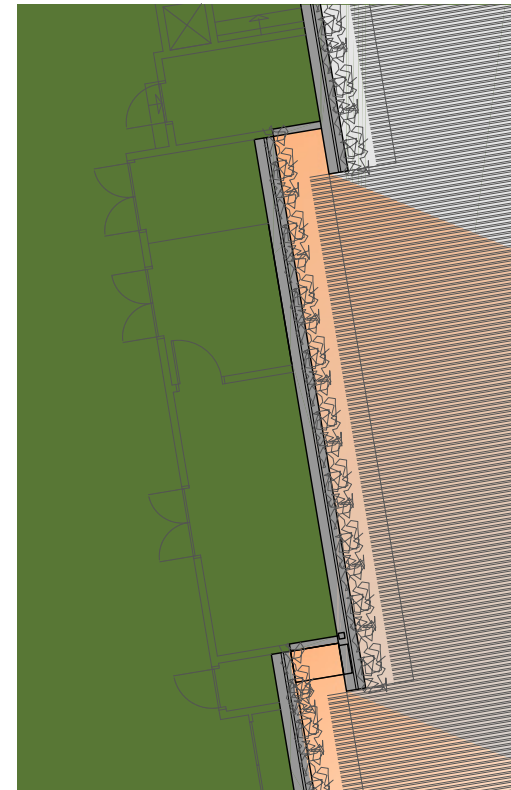


42. CROSTA VOLCÀNICA

Arnau Vergés
Marc Torra
Jordi Cusidó

Jardí vertical del Mercat d'Olot

Un mur vegetal que ens transporta al nostre paisatge. Dos trencaments tectònics que ens recorden el món mineral incandescent que s'amaga sota aquesta massa frondosa de vegetació.



? ON ÉS EL DRAC?

Marrinxos

Ubicació incògnita (Busca'li!)

LL

Un any més s'acosta a poc a poc, vol participar de la festa del foc però és tímid i s'amaga... Pots sentir la seva olor de sofre? Sents el seu alè calent al clatell? Uns ulls vermells ho esguarden tot des de la foscor. No tinguis por, només vol jugar a cuit i amagar... El trobaràs?

Hi col·labora: Vol de Coloms



Thomas Hawk

ENTI TATS

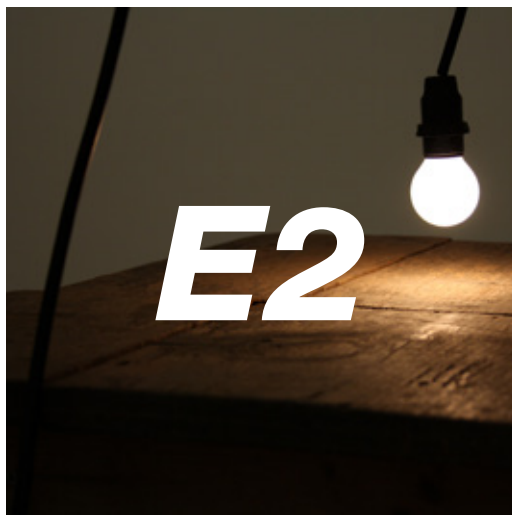


COM UN FOC D'ARTIFICI

AV del Barri de Sant Ferriol

Capella de Sant Ferriol

L'Associació de Veïns del Barri de Sant Ferriol participa amb una experimentació a l'entorn de la llum en la qual l'explosió dels focs artificials evoca l'origen de la vida i les relacions familiars.



UN ESTAT INSENSIBLE

ANC Olot

Plaça del Teatre

L'ANC d'Olot presentarà aquesta acció d'art-protesta carregada de simbolisme. La llum i l'escalfor de la flama dibuixaran la denúncia a l'anul·lació per part del Tribunal Constitucional del decret de pobresa energètica de la Generalitat, que impedia els talls de llum i gas a famílies vulnerables, i de la llei catalana d'emergència social de l'habitatge, que donava solucions als desnonaments. Vols un país que pugui gestionar els seus recursos i que posi en pràctica lleis que ajudin a tots els catalans, o vols seguir sota un Estat espanyol que ho impedeix? Tu tries.



SIMULTÀNIA DE COLORS

Club Escacs Olot

Finestres del Casino Olotí

Uns grans finestrals sobre la plaça del Teatre poden ser una magnífica pantalla de colors. Els amics del Club Escacs Olot han trencat per un moment la concentració sobre el joc i s'han afegit a la festa de la llum i el foc.

Una col·laboració que també vol mostrar un club obert a la vida cultural i festiva de la ciutat.



LES ENTITATS TENEN LLUM

Passeig de Miquel Blay, 6

El teixit associatiu enforteix la ciutat, hi aporta llum, i transmet i dinamitza les necessitats de la ciutadania.

Entitats: Amics del Tren Olot-Girona, El Paraigua, ONCE, Mentalitza't, Fatiga Crònica i Fibromiàlgia de la Garrotxa, Fundació Oncolliga i la coordinadora d'entitats que treballen en l'àmbit de la discapacitat de la Garrotxa (Associació d'Amics del Nens d'Educació Especial, MIFAS, Associació de Discapacitats de les Comarques Gironines i Agrupació de Persones Sordes de la Garrotxa).

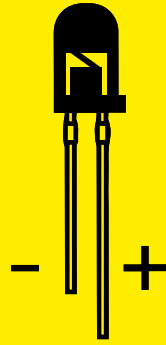


SOMNIS DE PAPER

Entitats del barri de Sant Miquel

C. Proa, 16

Muntatge amb diferents elements significatius del barri de Sant Miquel que ens vol mostrar la seva singularitat i la pluralitat de persones i cultures que hi conviuen: el Ball Pla, l'Espai Cosidor, el Menjador Social com a espai de cohesió, integració i inclusió, els gegants del barri, l'Esplai Larai... tot plegat amb un joc de llums que els farà destacar.



LLUÈRNIA 2016

actes
paral·lels



PROJECTEM LA PAU

Aquesta acció consta d'un seguit d'activitats enfocades a promoure la cultura de pau a Olot.

Divendres 4 de novembre a les 17:00

Xerrada sobre els "5 anys de conflicte a Síria", a càrrec de Jordi Armandans de Fundipau, al Núria, espai social.

Dissabte 5 de novembre

Activitats enfocades sobretot als més menuts.

Durant tota la tarda es faran jocs cooperatius a la plaça de la Pia Almoina, amb la pintada del mural de la Pau. Paral·lelament, Ofolk oferirà danses del món a la plaça Major.

Quan es faci fosc, aproximadament cap a les 6, les dues activitats confluïran per fer una passejada solidària amb les víctimes dels conflictes armats fins a l'ajuntament, on es clourà la jornada amb la lectura d'un manifest i l'encesa del símbol de la pau en format gegant i omplert per espelmes entre tots els assistents.

Finalment, es projectarà un *mapping* que serà una evocació a la pau i contra la violència, format principalment per dibuixos fets per nens i nenes dels diferents esplais de la Garrotxa i l'agrupament escolta. Aquests grafismes de temàtica antibèlica es combinaran amb dibuixos fets per nens i nenes en zones de conflicte i alguna sorpresa més.

Jornada organitzada pel Consell Municipal de Cooperació, amb la col·laboració del Consorci d'Acció Social de la Garrotxa.



POSA UNA LLUÈRNIA AL TEU BALCÓ

Lluèrnia amb Càritas

Càritas amb Lluèrnia

Continuant amb la col·laboració que es va iniciar en la passada edició del festival entre Càritas Garrotxa i Lluèrnia, es posaran a la venda unes petites espelmes de color groc amb els logos de Lluèrnia i Càritas Garrotxa perquè tothom pugui encendre-les i posar-les al balcó, la finestra o l'aparador per tal de participar de manera personal en el festival i donar així un ambient de llum a tots els barris de la ciutat.

L'espelma, que portarà el nom de Lluèrnia, es vendrà al preu simbòlic d'1 euro i tots els beneficis recaptats es destinaran a Càritas.

La col·laboració del setmanari *La Comarca* en permetrà una distribució generalitzada en els quioscs. Qui la vulgui comprar ho podrà fer afegint 1 euro al preu de la revista. També es podrà adquirir directament en taules instal·lades a la Plaça Mercat el mateix dia de Lluèrnia, als punts d'informació de Lluèrnia i a l'espai La Carbonera del Teatre Principal.



PARTICIPA AL CONCURS #LLUERNIAMORITZ INSTAGRAM



Envia les teves fotos amb l'etiqueta #lluerniamoritz i entraràs en el concurs.

El motiu de la fotografia pot ser qualsevol que estigui relacionat amb l'edició de Lluèrnia 2016.

3 premis, consistents en 3 packs Moritz.

Bases del concurs

Entraran a formar part del concurs les persones que penguin fotografies a Instagram amb l'etiqueta #lluerniamoritz.

El motiu de la fotografia pot ser qualsevol que estigui relacionat amb l'edició de Lluèrnia d'enguany.

El concurs començarà el dijous 10 i acabarà el diumenge 13 de novembre. Els guanyadors seran contactats a través d'un missatge a la seva fotografia.

Els noms dels guanyadors també es faran públics als comptes de Facebook i Twitter i Instagram de Lluèrnia i de Moritz Barcelona, i en el web www.lluernia.cat.

Els guanyadors hauran de posar-se en contacte amb l'organització al correu lluernia@gmail.com enviant la fotografia original.

Les fotografies hauran d'estar fetes en el període del concurs.

Se'n poden fer tantes com es desitgi, totes entraran en el concurs.

Les fotografies han de ser originals i fetes amb el dispositiu mòbil (Android/iPhone).

No s'acceptaran fotografies realitzades amb càmeres digitals.

La participació al concurs és gratuïta.

Ús de les imatges

Les imatges publicades a Instagram amb l'etiqueta #lluerniamoritz seran públiques al web de Lluèrnia (www.lluernia.cat), a la pàgina

de Lluèrnia i Moritz Barcelona a Facebook, els perfils a Twitter de Lluèrnia i Moritz Barcelona i perfils d'Instagram de Lluèrnia i Moritz Barcelona.

Totes les imatges que participin al concurs podran ser utilitzades per Lluèrnia i Moritz Barcelona per a futures campanyes de promoció del festival.

La publicació d'imatges a Instagram amb l'etiqueta #lluerniamoritz implica l'acceptació d'aquestes bases.

Pujar les fotografies a Instagram amb l'etiqueta #lluerniamoritz equival a l'autorització perquè ens posem en contacte amb els guanyadors a través d'un missatge a la fotografia.

Els noms dels guanyadors també es faran públics als canals indicats anteriorment. D'acord amb la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, us informem que les dades dels guanyadors no s'incorporaran a cap fitxer de Lluèrnia.

Premis i jurat

El jurat està format per un membre de Lluèrnia i un membre de Moritz Barcelona. El jurat emetrà públicament el seu veredictes el 25 de novembre de 2016.

La decisió del jurat és definitiva, però es reserva el dret a modificar la seva decisió si el guanyador no contacta amb l'organització abans de les 12 h del dimecres dia 30 de novembre.

Se seleccionarà com a guanyadora la següent imatge que hagi decidit el jurat.

S'entregaran 3 premis, consistents en 3 packs Moritz.

Adicional

L'organització no es fa responsable de cap problema o error tècnic d'un sistema en línia informàtic, servidor proveïdor, equip informàtic o error de *software* de qualsevol correu electrònic que pugui produir-se. La participació en el concurs implica l'acceptació de totes les condicions d'Instagram. Les podeu consultar a [instagram.com/legal/terms](https://www.instagram.com/legal/terms).

restauració

Sopars ràpids i amb servei de cuina fins tard.
És recomanable fer reserva prèvia per telèfon.

- La Barra d'en Regue** / Sopars de les 20:00 a les 23:30 / 972271705
Cafè Europa Restaurant / Horari de cuina fins tard / 972273113
Cafè Sport / Menú exprés fins a les 24:00 / 972264437
El 9 Volcanet / Horari de cuina fins tard / 972280570
El Mig Restaurant / Menú exprés fins a les 24:00 / 972270298
Espai cafè 6T7 / Fins a les 24:00 / 972272876
Hostal del Sol / Àpat exprés de les 19:00 a les 24:00 / 972267879
L'altre Manolo / Fins a les 23:30 / 972263716
L'Arcada / Horari de cuina fins tard / 972273206
La Brasera / Horari de cuina fins tard / 972272611
La Cuina de l'Orfeo / De les 20:00 a les 23:30 / 972269666
La Cuina del Mercat / Horari de cuina fins tard / 972280120
La Quinta Justa / Horari de cuina fins tard / 972271209



ASSOCIACIÓ
D'HOSITALATGE
DE LA GARROTXA

aparcament

Servei d'aparcament gratuït als paratges de l'estació

Coordenades GPS: 42.17468, 2.47865

Localització Google Maps:



senyalització

Cada instal·lació estarà indicada amb una balisa lluminosa
i el número corresponent del programa.



LA BRASA DE LLUÈRNIA

Acosta't a La Brasa de Lluèrnia, entre el Firal i el Firalet,
escalfa't i recupera forces amb la bossa *food pack*.

També trobaràs el *food pack* en els carretons de la Brasa de Lluèrnia
que seguiran el recorregut.

**Entrepà i beguda,
tot de qualitat i quilòmetre zero,
per només 5€**

Busca en el plànol els altres Punts Moritz:
Plaça Campdenmàs - Can Boquica (AOAPIX)
La Carbonera del Teatre Principal



Sant
Aniol
aigua mineral
natural

Gràcies!

Lluèrnia és possible

gràcies a la col·laboració de molta gent,
artistes, músics, voluntaris, nens i nenes de les escoles,
arquitectes, electricistes, comerciants, il·luminadors,
fotògrafs, mestres, estudiants d'art i disseny, professors,
actors i actrius, pallassos, fusters, pintors, aprenents,
passejants, jubilats, coreògrafs, informàtics, enginyers,
bombers, mecànics, estudiants universitaris, flequers, cafeters,
jugadors d'escacs, diables, restauradors, gestors culturals,
geògrafs, escombriaires, periodistes, mares, pares, avis i àvies,
psicòlegs, tècnics de so i llum, cantants, botiguers, polítics,
estudiants d'oficis, cervesers, biòlegs, administratius, metges,
assistents socials, bibliotecaris, conservadors de museu,
banquers, titellaires, radiofonistes, nois i noies dels instituts,
empresaris, lingüistes, pescadors, conferenciants, policies,
doctors i doctores, cellerers, pagesos, jardiniers,
escaladors, llenyataires, fagoners, cineastes,
tècnics municipals, correctors...

i ben segur que ens en deixem.

Milers de persones que fan que Lluèrnia sigui,
més que un festival, una festa del foc i de la llum
en què tothom participa.

Milers de gràcies!



LLUÈRNIA 2012



LLUÈRNIA 2013



LLUÈRNIA 2014



LLUÈRNIA 2015



LLUÈRNIA 2016

RESERVA'T LA DATA
DEL PROPER LLUÈRNIA:

DISSABTE
11 DE NOVEMBRE
DE 2017

T'HI ESPEREM!